



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
19 June 2012
Russian
Original: English

Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Фиджи и Папуа — Новая Гвинея: проект резолюции

Вопрос о Новой Каледонии

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Новой Каледонии,

изучив главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2012 год, касающуюся Новой Каледонии¹,

вновь подтверждая право народов на самоопределение, закрепленное в Уставе Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года,

отмечая важное значение позитивных мер, которые французские власти принимают в Новой Каледонии в сотрудничестве со всеми слоями населения для содействия политическому, экономическому и социальному развитию территории, в том числе мер в области охраны окружающей среды и действий по борьбе со злоупотреблением наркотиками и их незаконным оборотом, в целях создания основы для мирного продвижения территории к самоопределению,

отмечая также в этой связи важное значение справедливого экономического и социального развития, а также продолжения диалога между соответствующими сторонами в Новой Каледонии в ходе подготовки к акту самоопределения Новой Каледонии,

отмечая доклад Специального докладчика по вопросу о правах коренных народов о положении народа канак в Новой Каледонии, представленный Совету по правам человека на его восемнадцатой сессии, состоявшейся 12—

¹ Будет издан в качестве *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 23 (A/67/23)*, глава VIII.



30 сентября и 21 октября 2011 года², по итогам его поездки в эту территорию в том же году,

с удовлетворением отмечая активизацию контактов между Новой Каледонией и соседними странами Южно-Тихоокеанского региона,

ссылаясь в этой связи на выводы восемнадцатого Саммита лидеров Передовой группы меланезийских государств, состоявшегося в Суве 31 марта 2011 года, включая рекомендации, касающиеся ежегодного отслеживания и оценки хода осуществления Нумейского соглашения,

приветствуя заключение соглашения об обменах между Департаментом по политическим вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций и секретариатом Передовой группы меланезийских государств относительно обмена информацией по Новой Каледонии,

1. *предлагает* всем соответствующим сторонам продолжать содействовать созданию основы для мирного продвижения территории к осуществлению акта самоопределения, при котором будут открыты все возможности и будут гарантированы права всех слоев населения в соответствии с буквой и духом Нумейского соглашения, основанного на принципе, согласно которому именно население Новой Каледонии должно решать, как ему распоряжаться своей судьбой;

2. *приветствует* важные события, произошедшие в Новой Каледонии после подписания 5 мая 1998 года представителями Новой Каледонии и правительством Франции Нумейского соглашения³;

3. *настоятельно призывает* все соответствующие стороны в интересах всего народа Новой Каледонии продолжать в рамках Нумейского соглашения свой диалог в духе согласия и в этом контексте приветствует достигнутое в Париже 8 декабря 2008 года единодушное соглашение о передаче власти Новой Каледонии в 2009 году ;

4. *отмечает*, что на заседании комитета по контролю за ходом осуществления Нумейского соглашения в июле 2011 года, в котором приняли участие стороны, подписавшие Соглашение, члены парламента и председатели провинциальных ассамблей и сената коренного населения, стороны признали достигнутый прогресс в деле передачи полномочий, в частности в области гражданского и коммерческого судопроизводства, регистрации актов гражданского состояния и деятельности сектора общественной безопасности, которая должна быть осуществлена в 2013 и 2014 годах;

5. *отмечает также*, что в соответствии с решением комитета по контролю, принятым в 2010 году, был учрежден руководящий комитет по институциональному будущему Новой Каледонии, на который была возложена подготовка основных вопросов, которые будут вынесены на референдум, таких как передача суверенных полномочий, полноправный международный статус и определение гражданства по национальной принадлежности;

² A/HRC/18/35/Add.6, приложение.

³ A/AC.109/2114, приложение.

6. *приветствует* в этой связи заключенные в октябре 2011 года пять соглашений между французскими властями и правительством Новой Каледонии об организации передачи с 1 января 2012 года средних учебных заведений;

7. *напоминает* соответствующие положения Нумейского соглашения, направленные на более широкий учет канакской самобытности в политическом и социальном устройстве Новой Каледонии, и отмечает, что в соответствии с Нумейским соглашением вместе с новым гимном исполняется гимн Франции и что, согласно решению Комитета по контролю, принятому в 2010 году, в Новой Каледонии используются одновременно и французский, и канакский флаги;

8. *подтверждает* те положения Нумейского соглашения, которые касаются контроля за иммиграцией и защиты местного рынка труда, и отмечает, что уровень безработицы среди канакского населения остается высоким и что наем иностранных горняков продолжается;

9. *отмечает* озабоченность, выраженную группой коренного населения Новой Каледонии по поводу его недопредставленности в правительственных и общественных структурах территории;

10. *отмечает также* озабоченность, выраженную представителями коренных народов по поводу непрекращающихся миграционных потоков и пагубного воздействия горнодобывающей отрасли на состояние окружающей среды;

11. *отмечает* замечания и рекомендации, которые содержатся в докладе Специального докладчика по вопросу о правах коренных народов и которые были сделаны с учетом соответствующих международных стандартов в целях содействия предпринимаемым усилиям по поощрению и защите прав канакского народа в контексте осуществления Нумейского соглашения и процесса деколонизации при поддержке Организации Объединенных Наций;

12. *принимает к сведению также* соответствующие положения Нумейского соглашения, касающиеся возможности полного или ассоциированного членства Новой Каледонии в некоторых международных организациях, таких как международные организации в Тихоокеанском регионе, Организация Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Международная организация труда, сообразно с действующими в них правилами;

13. *отмечает* достигнутую между сторонами, подписавшими Нумейское соглашение, договоренность о том, что Организация Объединенных Наций будет информироваться о ходе процесса эмансипации;

14. *ссылается* на тот факт, что управляющая держава пригласила в Новую Каледонию в период создания там новых институтов ознакомительную миссию в составе представителей стран Тихоокеанского региона;

15. *отмечает* дальнейшее укрепление связей между Новой Каледонией и Европейским союзом и между Новой Каледонией и Европейским фондом развития в таких областях, как экономическое и торговое сотрудничество, окружающая среда, изменение климата и финансовые услуги;

16. *приветствует* меры, которые управляющая держава принимает для того, чтобы продолжать представлять Генеральному секретарю информацию,

требуемую в соответствии со статьей 73 *е* Устава Организации Объединенных Наций;

17. *приветствует* все принятые меры по укреплению и диверсификации экономики Новой Каледонии во всех областях и призывает к дальнейшим таким мерам в соответствии с духом Матиньонского и Нумейского соглашений;

18. *приветствует также* то обстоятельство, что стороны Матиньонского и Нумейского соглашений придают важное значение достижению большего прогресса в сфере жилищного хозяйства, трудоустройства, профессиональной подготовки, образования и здравоохранения в Новой Каледонии;

19. *отмечает* финансовую помощь, которую правительство Франции оказывает территории в таких областях, как здравоохранение, образование, выплата жалования государственным служащим и финансирование проектов развития;

20. *отмечает* посещение Новой Каледонии технической миссией Передовой группы меланезийских государств в составе старших официальных лиц в период 14–18 ноября 2011 года в рамках деятельности по осуществлению рекомендаций Саммита лидеров Передовой группы меланезийских государств, состоявшегося 31 марта 2011 года, относительно ежегодного отслеживания и оценки хода осуществления Нумейского соглашения и предстоящую вторую миссию Передовой группы меланезийских государств на высоком уровне/ уровне министров, которая состоится 2–9 июля 2012 года;

21. *приветствует* регулярное участие канаков в лице Национального социалистического фронта освобождения канаков во всех Саммитах лидеров Передовой группы меланезийских государств с тех пор, как Новая Каледония получила статус постоянного члена Группы в 1989 году;

22. *признает* вклад Культурного центра им. Жана-Мари Тжибау в дело защиты коренной канакской культуры Новой Каледонии;

23. *отмечает* позитивные инициативы в области охраны природной среды Новой Каледонии, включая операцию «Зонеко» по картированию и оценке морских ресурсов в пределах экономической зоны Новой Каледонии;

24. *приветствует* сотрудничество между Австралией, Новой Зеландией и Францией в вопросах наблюдения за рыболовными зонами в соответствии с пожеланиями, высказанными Францией в ходе ряда саммитов Франция-Океания;

25. *признает* наличие тесных связей между Новой Каледонией и народами южной части Тихого океана и позитивные меры, принимаемые французскими и территориальными властями для содействия дальнейшему развитию этих связей, включая подписание в январе 2012 года конвенции о размещении представителей Новой Каледонии во французских дипломатических и консульских миссиях в государствах Тихоокеанского региона и упрощение процедур получения краткосрочных виз для жителей стран южной части Тихого океана;

26. *приветствует* участие Новой Каледонии в сорок втором заседании руководителей государств Форума тихоокеанских островов, проведенном в Окленде, Новая Зеландия, 7 и 8 сентября 2011 года, в качестве ассоциированного

члена и ее неизменное стремление получить статус полноправного члена этой организации;

27. *напоминает* о продолжающихся визитах делегаций высокого уровня из стран Тихоокеанского региона в Новую Каледонию и визитах делегаций высокого уровня из Новой Каледонии в страны — члены Форума тихоокеанских островов;

28. *приветствует* доброжелательное отношение других государств и территорий этого региона к Новой Каледонии, к ее экономическим и политическим устремлениям и к ее более широкому участию в региональных и международных делах;

29. *приветствует* тот факт, что Новая Каледония выступила организатором Тихоокеанских игр 2011 года, которые состоялись 27 августа — 10 сентября 2011 года и в которых приняли участие 22 страны Тихоокеанского региона, и, таким образом, внесла свой вклад в развитие региональной интеграции;

30. *приветствует* проведение Национальным социалистическим фронтом освобождения канаков, канакскими общинами и Новой Каледонией четвертого Меланезийского фестиваля искусств Передовой группы меланезийских государств 12–24 сентября 2010 года;

31. *постановляет* непрерывно держать в поле зрения процесс, происходящий в Новой Каледонии в результате подписания Нумейского соглашения;

32. *просит* Специальный комитет продолжить рассмотрение вопроса о самоуправляющейся территории Новая Каледония и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят восьмой сессии.